

SCENE 27 • NUMBER 7

Mura rēķins

On the way back, the Saturday market, open until one. Liene buys ten kilos of apples for the café's cakes; you have a list for dinner: a kilo of tomatoes, two kilos of potatoes, half a kilo of cheese, a bottle of milk.

128 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Around town

Latvian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can buy food at the market in kilos, bottles and pieces, and ask what it costs.

Liene = ■ Lena (Lukas) = ○ Biruta = ▲ Pēteris = ●

On the way back, the Saturday market on the square. Liene has a big basket.

- Te ir tirgus. Tas ir atvērts katru sestdienu no septiņiem līdz vieniem.

■ Es pārku desmit kilogramus ābolu kafejnīcai.

○ Desmit kilogramus? Tik daudz!

■ Kūkām. Ko jūs pārkat?

○ Man ir saraksts. Vakariņām.

A farm stall with vegetables, cheese and milk.

▲ Labrīt! Ko jūs vēlaties?

○ Kilogramu tomātu un divus kilogramus kartupeļu, lūdzu.

▲ Lūdzu. Vēl kaut ko?

○ Jā. Puskilogramu siera un pudeli piena.

▲ Tas ir viss? Divpadsmit eiro un piecdesmit centi.

The fish seller waves you over to his stall.

● Labrīt! Jūs esat no septītās mājas?

○ Jā. Kā jūs zināt?

● Uz jūsu jakas ir Mura spalvas. Muris te nāk katru sestdienu.

○ Muris nav mans kaķis.

He unrolls a very long bill.

● Bet viņš dzīvo septītajā mājā, vai ne? Te ir viņa rēķins par visu mēnesi.

○ Tik daudz zivju! Cik tas maksā?

● Četrdesmit divi eiro.

Liene laughs and takes out her purse.

■ Nekas. Es maksāju. Katru mēnesi.

○ Katru mēnesi? Kāpēc jūs?

■ Jo Muris katru rītu sēž manas kafejnīcas logā. Cilvēki nāk viņu apskatīt.

Vocabulary

DOING THINGS

pirkt buy

CLOTHES

jaka jacket

GREETINGS AND COURTESY

vēl kaut ko anything else

FOOD

vakariņas dinner

tomāts tomato

kartupelis potato

MONEY AND SHOPPING

kilograms kilo

PLACES IN TOWN

tirgus market

EVERYDAY THINGS

pudele bottle

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Es pārku desmit kilogramus ābolu kafejnīcai.

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ☐ A Liene | ☐ B Pēteris |
| ☐ C Lena | ☐ D Biruta |

2 Labrīt! Jūs esat no septītās mājas?

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Liene | ☐ B Lena |
| ☐ C Pēteris | ☐ D Biruta |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Desmit kilogramus? Tik daudz!

- ☐ (A) Ten kilos? That's a lot!
- ☐ (B) Forty-two euros.
- ☐ (C) Yes. How do you know?

2 Muris nav mans kaķis.

- ☐ (A) So much fish! How much is it?
- ☐ (B) Forty-two euros.
- ☐ (C) Muris isn't my cat.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Latvian sentence.

1 Good morning! What would you like?

- ☐ (A) Katru mēnesi? Kāpēc jūs?
- ☐ (B) Labrīt! Ko jūs vēlaties?
- ☐ (C) Četrdesmit divi eiro.

2 So much fish! How much is it?

- (A) Bet viņš dzīvo septītajā mājā, vai ne? Te ir viņa rēķins par visu mēnesi.
- (B) Tik daudz zivju! Cik tas maksā?
- (C) Desmit kilogramus? Tik daudz!

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1** Vēl kaut Lūdzu. ko?

- 2** mēnesi. Katru maksāju. Nekas. Es

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Desmit kilogramus? Tik daudz!
- ☐ Muris nav mans kaķis.
- ☐ Labrīt! Ko jūs vēlaties?
- ☐ Nekas. Es maksāju. Katru mēnesi.
- ☐ Tas ir viss? Divpadsmit eiro un piecdesmit centi.

SCENE 27 • WORDS

Mura rēķins

Muris's bill

4 Exercises • Duration: 10 min.

Around town

Latvian

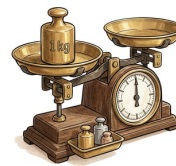
Read & listen online



tirgus
market



pirkt
buy



kilograms
kilo



vakariņas
dinner



tomāts
tomato



kartupelis
potato



vēl kaut ko
anything else



pudele
bottle



jaka
jacket

Words

tirgus

market

Te ir tirgus. Tas ir atvērts katru sestdienu no septiņiem līdz vieniem.

pirkt

buy

Es pārku desmit kilogramus ābolu kafejnīcai.

kilograms

kilo

Desmit kilogramus? Tik daudz!

vakariņas

dinner

Man ir saraksts. Vakariņām.

tomāts

tomato

Kilogramu tomātu un divus kilogramus kartupeļu, lūdzu.

kartupelis

potato

Kilogramu tomātu un divus kilogramus kartupeļu, lūdzu.

vēl kaut ko

anything else

Labrīt! Ko jūs vēlaties?

pudele

bottle

Jā. Puskilogramu siera un pudeli piena.

jaka

jacket

Uz jūsu jakas ir Mura spalvas. Muris te nāk katru sestdienu.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 tomāts

- ☐ A or
- ☐ B tomato
- ☐ C cat

2 pirkt

- ☐ A Friday
- ☐ B coffee
- ☐ C buy

3 vēl kaut ko

- ☐ A always
- ☐ B until
- ☐ C anything else

4 pudele

- ☐ A bicycle
- ☐ B meat
- ☐ C bottle

5 tirgus

- ☐ A market
- ☐ B understand
- ☐ C never

6 kartupelis

- ☐ A spell
- ☐ B eye
- ☐ C potato

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Te Kūkām Desmit Es

_____ ir tirgus. Tas ir atvērts katru sestdienu no septiņiem līdz vieniem.

Meaning: Here's the market. It's open every Saturday, from seven until one.

Kūkām Es Desmit Te

_____ pārku desmit kilogramus ābolu kafejnīcai.

Meaning: I'm buying ten kilos of apples for the café.

Kūkām Desmit Es Te

_____ kilogramus? Tik daudz!

Meaning: Ten kilos? That's a lot!

Es Desmit Kūkām Te

_____. Ko jūs pērkat?

Meaning: It's for the cakes. And what are you buying?

Desmit Es Man Te

_____ ir saraksts. Vakariņām.

Meaning: I have a list. For dinner.

W3) GOOD MORNING, JĀNIS! WHAT WOULD YOU LIKE?

Fill the speech bubbles.



vēlaties pudeli Pieci jakā

Biruta: Labrīt, Jāni! Ko jūs _____?

Jānis: Kilogramu tomātu un _____ piena, lūdzu.

Biruta: Lūdzu. Tas ir viss? _____ eiro.

Jānis: Ak! Kur ir mana jaka? Nauda ir _____!

Meaning: 1. Good morning, Jānis! What would you like?

2. A kilo of tomatoes and a bottle of milk, please.

3. Here you are. Is that all? Then it's five euros.

4. Oh! Where's my jacket? My money is in the jacket!

W4) CONNECT THE MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---|--|
| ① Es pārku desmit kilogramus ābolu kafejnīcai. | ⑤ It's for the cakes. And what are you buying? |
| ② Man ir saraksts. Vakariņām. | ⑥ I have a list. For dinner. |
| ③ Kūkām. Ko jūs pārkat? | ⑦ I'm buying ten kilos of apples for the café. |
| ④ Desmit kilogramus? Tik daudz! | ⑧ Ten kilos? That's a lot! |
| ⑤ Te ir tirgus. Tas ir atvērts katru sestdienu no septiņiem līdz vieniem. | ⑨ Here's the market. It's open every Saturday, from seven until one. |

SCENE 27 • GRAMMAR

Kilogramu tomātu

Measures at the market

6 Exercises • Duration: 20 min.

Around town

Latvian

Read & listen online 

Measures at the market

A measure stands before a food noun in genitive: **kilograms tomātu**, a kilo of tomatoes, **pudele piena**, a bottle of milk. If you order the measure, it is accusative: **kilogramu tomātu**, **pudeli piena**.

Use **divus kilogramus kartupeļu** for two kilos of potatoes. Potato has a changed genitive plural: **kartupelis → kartupeļu**. The quantity after how many uses genitive plural too.

Half can combine with a measure: **puskilograms siera**, nominative, **puskilogramu siera**, as an order. Food and container endings are independent.

Form	Example	Meaning
Kilogramu	Kilogramu tomātu, lūdzu.	A kilo of tomatoes, please.
Pudeli	Pudeli piena, lūdzu.	A bottle of milk, please.
kilogramus	Divus kilogramus kartupeļu, lūdzu.	Two kilos of potatoes, please.
siera	Puskilogramu siera, lūdzu.	Half a kilo of cheese, please.
piena	Pudeli piena, lūdzu.	A bottle of milk, please.
tomātu	Kilogramu tomātu, lūdzu.	A kilo of tomatoes, please.

Form	Example	Meaning
izsalcis izsalkusi	Es esmu izsalcis. Es esmu izsalkusi.	I am hungry.
izsalcis izsalkusi	Jūs esat izsalcis. Jūs esat izsalkusi.	You are hungry, polite.

Kilogramu tomātu, lūdzu.

A kilo of tomatoes, please.

Pudeli piena, lūdzu.

A bottle of milk, please.

Divus kilogramus kartupeļu, lūdzu.

Two kilos of potatoes, please.

Puskilogramu siera, lūdzu.

Half a kilo of cheese, please.

Pudeli piena, lūdzu.

A bottle of milk, please.

Kilogramu tomātu, lūdzu.

A kilo of tomatoes, please.

Es esmu izsalkusi (**izsalcis**).

I am hungry.

Jūs esat izsalkusi (**izsalcis**).

You are hungry, polite.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Kilogramu tomātu, lūdzu.

Meaning: A kilo of tomatoes, please.

- 2 Pudeli piena, lūdzu.

Meaning: A bottle of milk, please.

- 3 Divus kilogramus kartupeļu, lūdzu.

Meaning: Two kilos of potatoes, please.

- 4 Puskilogramu siera, lūdzu.

Meaning: Half a kilo of cheese, please.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 _____ tomātu, lūdzu.

- ☐ (A) Kilogramam
- ☐ (B) Kilogramu
- ☐ (C) Kilograms

Meaning: A kilo of tomatoes, please.

2 _____ piena, lūdzu.

- ☐ (A) Pudeli
- ☐ (B) Pudeles
- ☐ (C) Pudele

Meaning: A bottle of milk, please.

3 Divus _____ kartupeļu, lūdzu.

- ☐ (A) kilogrami
- ☐ (B) kilogramam
- ☐ (C) kilogramus

Meaning: Two kilos of potatoes, please.

4 Puskilogramu _____, lūdzu.

- ☐ A siera
- ☐ B siers
- ☐ C sieru

Meaning: Half a kilo of cheese, please.

5 Pudeli _____, lūdzu.

- ☐ A pienu
- ☐ B piens
- ☐ C piena

Meaning: A bottle of milk, please.

6 Kilogramu _____, lūdzu.

- ☐ A tomātu
- ☐ B tomātam
- ☐ C tomāti

Meaning: A kilo of tomatoes, please.

7 Es esmu _____.

- ☐ A izsalkušas
- ☐ B izsalkuši
- ☐ C izsalkusi

Meaning: I am hungry.

8 Jūs esat _____.

- ☐ A izsalkušas
- ☐ B izsalkuši
- ☐ C izsalkusi

Meaning: You are hungry, polite.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

kilogramus kilogrami

Divus _____ kartupeļu, lūdzu.

Meaning: Two kilos of potatoes, please.

siera siers

Puskilogramu _____, lūdzu.

Meaning: Half a kilo of cheese, please.

piena piens

Pudeli _____, lūdzu.

Meaning: A bottle of milk, please.

tomātu tomāti

Kilogramu _____, lūdzu.

Meaning: A kilo of tomatoes, please.

izsalkusi izsalkuši

Es esmu _____.

Meaning: I am hungry.

izsalkusi izsalkuši

Jūs esat _____.

Meaning: You are hungry, polite.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 tomātu, Kilogramu lūdzu.

Meaning: A kilo of tomatoes, please.

2 piena, lūdzu. Pudeli

Meaning: A bottle of milk, please.

3 lūdzu. kartupeļu, kilogramus Divus

Meaning: Two kilos of potatoes, please.

4 siera, lūdzu. Puskilogramu

Meaning: Half a kilo of cheese, please.

5 lūdzu. piena, Pudeli

Meaning: A bottle of milk, please.

- 6
-

Meaning: A kilo of tomatoes, please.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 A kilo of tomatoes, please. You say:

- ☐ A Kilograms tomātu, lūdzu.
- ☐ B Kilogramu tomātu, lūdzu.

2 A bottle of milk, please. You say:

- ☐ A Pudele piena, lūdzu.
- ☐ B Pudeli piena, lūdzu.

3 Two kilos of potatoes, please. You say:

- ☐ A Divus kilogramus kartupeļu, lūdzu.
- ☐ B Divus kilogrami kartupeļu, lūdzu.

4 Half a kilo of cheese, please. You say:

- Ⓐ Puskilogramu siers, lūdzu.
- Ⓑ Puskilogramu siera, lūdzu.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---|----------------------------------|
| Ⓐ Puskilogramu siera,
lūdzu. | Ⓐ You are hungry, polite. |
| Ⓑ Pudeli piena, lūdzu. | Ⓑ Two kilos of potatoes, please. |
| Ⓒ Pudeli piena, lūdzu. | Ⓒ A bottle of milk, please. |
| Ⓓ Es esmu izsalkusi. | Ⓓ A bottle of milk, please. |
| Ⓔ Divus kilogramus
kartupeļu, lūdzu. | Ⓔ A kilo of tomatoes, please. |
| Ⓕ Jūs esat izsalkusi. | Ⓕ Half a kilo of cheese, please. |
| Ⓖ Kilogramu tomātu,
lūdzu. | Ⓖ I am hungry. |

- ⑧ Kilogramu tomātu, ⑧ A kilo of tomatoes, please.
lūdzu.